

## EDITORIAL

Las páginas de “Controversias” de este número de **Noticias de la Regulación** son reemplazadas por dos páginas de “Publicaciones” en razón de la importancia de los anuncios que aparecen. La presentación del banco de datos BABI-REG ha sido postergada para el próximo número. Mientras **Noticias de la Regulación** encara su segundo año de existencia, nuestro deseo es contar con un mayor número de propuestas espontáneas para las secciones “Punto teórico” o “Controversias”.

La Redacción de **Noticias de la Regulación**

## EL PUNTO TEORICO

## La regulación y la excepción japonesa

Henri Nadel

El éxito del crecimiento japonés es a menudo explicado por la eficiencia de los Keiretsu, y el argumento que hace de la subcontratación, del dualismo y de la segmentación, las claves de la competitividad de los grandes grupos. No obstante, el argumento de la externalización parece insuficiente en razón de que no permite explicar los resultados macroeconómicos globales (sostenimiento del empleo, del crecimiento de la productividad y de la tasa de ganancia).

La trayectoria de la economía japonesa no se identifica con el fordismo y se apoya sobre una organización del trabajo no tayloriana (R. Boyer y B. Coriat). Además, la evolución de los sectores industriales y terciarios a través de la crisis, y a lo largo de los años que van desde los 70 a los 90, señala el rol decisivo de los servicios mercantiles domésticos en el mantenimiento del pleno empleo y del modo de vida a la japonesa.

## 1.- Una macroeconomía no fordista

El modelo japonés no es fordista en el sentido americano:

- el “toyotismo” opera formas de obtención de la productividad que son diferentes al taylorismo y al fordismo. Más que división del trabajo y de tareas, el modelo japonés recurre a la formación profesional, genera economías de aprendizaje e incentiva la polivalencia y la flexibilidad interna.
- la inercia en el ajuste del personal ocupado (en las grandes empresas) se acompaña de una gran variabilidad en los horarios de trabajo; relacionada con la especificidad de las relaciones profesionales, estas características definen un micro-corporativismo específico.
- la formación de los salarios y de las remuneraciones es más sensible a las variaciones de los beneficios que a las del nivel de precios o del nivel de desempleo.

Si bien Japón logró una producción y un consumo de masas, lo hizo de una manera original que aseguró el

\* *Noticias de la regulación* es traducción de la *Lettre de la Régulation*, publicación cuatrimestral del CEPREMAP. *La lettre de la Régulation* se financia con los aportes de los miembros de la Asociación Recherche et Régulation. Difunde toda la información referida a publicaciones, seminarios, coloquios y otras actividades de investigación en relación con el enfoque de la teoría de la regulación. Estas informaciones pueden hacerse llegar a Robert Boyer o a Yves Saillard, que ha asumido la secretaría de redacción, en el CEPREMAP, 140 rue du Chevaleret, 75013 París; fax 33(0) 1 44 24 38 57; e-mail BOYER@cepremap.msh-paris.fr, o al IREPD BP 47 38040 Grenoble Cedex 9, Tel 33(0)476 82 54 30, e-mail [Yves.Saillard@upmf-grenoble.fr](mailto:Yves.Saillard@upmf-grenoble.fr), <http://www.upmf-grenoble.fr/irepd/lettre.html>.

En virtud un acuerdo celebrado en setiembre de 1994, el Programa de Investigaciones Económicas sobre Tecnología, Trabajo y Empleo (PIETTE) del CONICET se encarga de la traducción y edición en español y su difusión en los países de América Latina, España y Portugal, para facilitar la constitución de una red entre los regulacionistas de habla castellana y portuguesa. CEIL-PIETTE CONICET, Saavedra 15 P.B. 1083 Buenos Aires, Argentina. Tel. (54 11) 4953 7651 Fax (54 11) 4953 9853 e-mail: [postmast@piette.edu.ar](mailto:postmast@piette.edu.ar), <http://www.ceil-piette.setcip.gov.ar>. Director de la publicación: Julio César Neffa. Traducción: Lucía Vera. Corrección: Graciela Torrecillas

mantenimiento de un alto nivel de beneficios, lo que permitía un desarrollo intenso del capital con una formación relativamente competitiva del salario.

Es la escasez relativa de mano de obra (sensible también en el sector periférico) las que han estimulado el crecimiento del salario real en el período más reciente; es decir, no se trató de un acuerdo ex-ante, resultado de convenciones colectivas codificadas que ligan el crecimiento global de los salarios a la productividad, tal como en el compromiso fordista tradicional.

## 2.- Un modelo de producción no taylorista

Partiendo de estas restricciones, sus fuerzas y sus debilidades, Japón terminó creando un modelo de gestión de la producción: el “ohnismo”, que representaría una revolución de la misma importancia que la del taylorismo (B.Coriat). Mientras que el taylorismo parceliza el trabajo y a los trabajadores, el “ohnismo” transforma a los obreros profesionales en pluri-operadores, en profesionales polivalentes, en trabajadores “multifuncionales”. Esta multifuncionalidad va a permitir la obtención de márgenes de productividad e intensificar progresivamente los procesos de producción.

Al mismo tiempo, y tal como el taylorismo, este proceso ha tratado de contrapesar el poder de los obreros y de sus saberes profesionales. Pero ha permitido también, inmediatamente después de la guerra, la formación de una clase obrera urbanizada y competente (M.Hanada).

Los estándares de tiempo flexible del ohnismo se distinguen de los rígidos y prescriptivos del taylorismo. En lugar de separar las funciones y las etapas del proceso de producción, los gerentes japoneses recomponen en el taller las funciones de producción que son reagregadas.

Todo esto constituye un conjunto de innovaciones (el Kanban, el justo a tiempo...) que son también técnicas no taylorianas. Pero ellas no serían concebibles y eficientes sin una articulación con un compromiso micro-corporativo de contenido igualmente novedoso.

## 3.- El empleo en la industria y los servicios: la economía japonesa a través de la crisis

La manera en que las economías desarrolladas han atravesado la crisis es reveladora. Todas ellas han tenido en común una nítida evolución hacia modelos terciarios, pero Japón se distingue por haber logrado mantener, al mismo tiempo, una competitividad elevada y pleno empleo. Un enfoque macroeconómico de la evolución estructural del empleo en Japón, y de su modelo terciario, puede explicar aquello que lo caracteriza y lo distingue actualmente de las otras economías desarrolladas (P.Petit).

*Evolución hacia una economía terciaria que se mantiene paralela a la de las economías europeas.*

Japón ha tenido el mismo movimiento de desindustrialización relativa que Europa, conservando, tanto antes como después de la crisis abierta en los años 70, tasas de crecimiento y de aumento de productividad por sector que son aproximadamente dos veces superiores.

Si se distinguen los servicios según estén destinados a las empresas o a las personas, o que sean mercantiles o no mercantiles, se visualiza mejor el modelo japonés:

- un débil peso de los servicios no mercantiles y de los

- una parte creciente en el empleo (menos marcada en el PBI), de los servicios a las personas.

Este fuerte crecimiento de la parte del empleo en los servicios a las personas, distingue claramente la evolución de la economía japonesa en los años 80 de las evoluciones observadas en EE.UU. y Europa. La fuerte creación de empleos terciarios ha estado referida sobre todo, en los EE.UU., a los servicios a las empresas (¡y de mala calidad si se lo relaciona con su menor contribución al PBI!). Por el contrario, en el caso de Europa, son los servicios no mercantiles los que han registrado la mayor creación de empleos (con contribuciones estables al PBI).

Estamos en presencia de un desarrollo dual del sector terciario japonés. Por un lado, están los servicios ligados a las empresas, comercio, transporte, comunicaciones, que constituyen un sector terciario productivista. Por otro lado, existe un sector terciario de tipo “estancado” para las personas, donde el valor agregado per cápita disminuye en términos relativos.

*Servicios a los hogares de débil productividad pero con el nivel de calidad deseado.*

Los servicios a los hogares han tenido un sensible aumento en el empleo, puesto que su parte se incrementa del 13,6 al 19,7% del empleo total entre 1973 y 1989, al mismo tiempo que la participación en el PBI disminuye un punto (de 12,3 a 11,3%). Este aumento representa una creación neta de 5 millones de empleos.

Tal evolución hubiera podido entrañar una disminución o una baja relativa de los salarios y/o de los beneficios. Pero, por un lado, el desarrollo del trabajo a tiempo parcial no puede explicar este fenómeno, puesto que su incremento en el período fue débil. Por otro lado, el costo salarial horario no disminuyó, sino todo lo contrario. Efectivamente, es la parte de los beneficios la que bajó: el excedente de explotación del sector ha pasado de 39% del valor agregado en 1973 al 30% en 1988, al mismo tiempo que se redujo la parte del valor agregado destinada al consumo de capital fijo.

Del análisis de esos datos contables surge que ha tenido lugar una recomposición importante del sector, con un aumento del contenido de empleo en esas actividades. La economía japonesa parece haber logrado desarrollar unos servicios a los hogares que poseen poco valor agregado y débil rentabilidad, pero sin deteriorar el empleo ni acrecentar el dualismo sobre el mercado de trabajo. La característica así identificada acerca de los servicios en Japón, remite a una cuestión que no es específicamente de orden económico o estadístico pero que parece central: la que se refiere al modo de vida de los japoneses.

El crecimiento sectorial en Japón durante el período 73-89 ha mantenido una estructura de la demanda final donde disminuyó poco la razón entre bienes de consumo y servicios. Una adaptación de este tipo implica una inelasticidad en los precios de los diferentes componentes de la demanda final. Todo lo cual sirve para constatar expost que los japoneses han vivido bajo un compromiso que salvaguardó un cierto modo de vida: ellos han “pagado caro” los servicios mercantiles poco productivos pero de calidad. Y continúan pagándolos más allá de lo que hubiera permitido una “modernización” de esos servicios a la manera americana o europea.

El análisis acerca del dualismo merece ser reactivado

sociales nacionales operan, ex-post, sus elecciones en materia de compromisos sociales.

En el caso de Francia y Europa, apoyarnos sobre nuestros propios compromisos institucionales implicará la regeneración de un sistema de protección social: encontrar las formas nuevas de socialización que guíen las inflexiones de la relación salarial.

## ANUNCIOS

### **GRETSE - Grupo de Investigación y de estudios sobre las transformaciones sociales y económicas**

Universidad de Montreal, CP 6128, sucursal A, Montreal (Québec),

H3C 3J7

#### **Organización del Centro**

Formado en 1984 con ocho colaboradores, el Grupo de investigación y de estudio sobre las transformaciones sociales y económicas (GRETSE) reúne a once miembros regulares, profesores investigadores de la Universidad de Montreal y de la Universidad de Quebec en Montreal. En 1986, el GRETSE apadrinó a un becario de investigación sobre Canadá que se unió al grupo en calidad de miembro asociado.

El Grupo fue objeto en 1987 de un reconocimiento institucional por las dos universidades. La Universidad de Quebec, en Montreal, después de nuestra publicación del informe de actividades 1987-1991, confirió al GRETSE la posición de "agrupamiento de investigadores".

Lo esencial de las actividades está centrado en la investigación y la difusión de conocimientos. El agrupamiento de investigadores y su efecto sinérgico ha favorecido la consolidación de equipos de investigación, lo que se ha traducido en el éxito respecto de varios pedidos de subvención.

En el plano de la difusión de conocimientos, debemos destacar principalmente la apertura, en 1985, de una colección de obras científicas "Política y Economía" en el marco de una relación de edición con el ACFAS. Desde 1988, esta colección ha sido acogida por las Presses de l'Université de Montréal.

El GRETSE es una unidad de investigación interinstitucional y multidisciplinaria unida a la Universidad de Montreal y a la Universidad de Quebec en Montreal. La dirección está asumida conjuntamente por un representante de cada institución. Fundador del Grupo, Gérard Boismenu, de la Universidad de Montreal cumple la tarea de director desde el comienzo, en colaboración con Lizette Jalbert de la UQAM. Desde mayo de 1992, después de la muerte de Mme. Jalbert, ejerce la codirección Gille Dostaler.

Las oficinas del GRETSE están situadas en el pabellón Lionel Groulx (5to. y 8vo. piso) de la Universidad de Montreal. El Grupo cuenta con un agente administrativo de tiempo parcial.

*Miembros regulares:* Gérard Boismenu (director), Gilles Dostaler (director adjunto desde mayo 1992), Paul R. Bélanger, Gérard Bernier, Christian Deblock, Benoît Levesque, Louis Maheu, Alain Noël, Armand

### **Bibliografía**

Actas del seminario internacional "El lugar de los sistemas de empleos y de las relaciones industriales en la dinámica de la economía japonesa", en curso de edición por el GERRTD-EM y la CCE.

*Personal profesional y de apoyo:* Jacques Boucher, Jean Des Lauriers, David Irwin, David Rolland, Gilles Simard.

#### **Objetivos y programa de investigación**

Los principales objetivos del Centro son los siguientes:

- 1a) Apoyándose en los enfoques de la sociología política y la economía política, desarrollar la investigación alrededor de dos ejes:
  - I.- Acción pública y reestructuración socio política.
  - II.- Modelos de análisis, procesos y estrategias económicas.
- 1b) Favorecer los estudios multidisciplinarios y el análisis comparado de la realidad canadiense con los países industrializados.
- 1c) Desarrollar la investigación en una perspectiva de colaboración interinstitucional.
- 2a) Constituir un centro de excelencia donde converjan investigadores, profesores y equipos de investigación y reunir recursos intelectuales (seminarios, coloquios, investigadores profesionales, cooperación extranjera) y medios materiales (infraestructura, colecciones de libros y revistas de investigación) que favorezcan el desarrollo de la investigación.
- 2b) Alentar los intercambios y la concertación entre profesores así como una más amplia articulación de las actividades de investigación y de formación en los estudios superiores.
- 3) Unir a la prosecución de investigaciones básicas, la implementación de investigaciones aplicadas que respondan a la demanda de cuerpos públicos o privados.

El programa de investigaciones del GRETSE se refiere al tema de la recomposición política. El período de grandes transformaciones que se abre con los años 70 impone una redefinición de la regulación social y económica en los países industrializados occidentales. El objetivo de investigación consiste en escrutar esta recomposición a través de la observación de índices y de tendencias a veces contradictorias, para desprender de ellas los aspectos estructurales que llevan al establecimiento de nuevas reglas de juego, a nuevos modelos de desarrollo societal.

En nuestra opinión, la recomposición de lo político cubre dos grandes dimensiones. Por una parte, ella significa la reestructuración del campo de intervención pública y, así, la renovación de las formas institucionales de regulación. Esta reestructuración es aprehendida a través del análisis de las políticas gubernamentales en los dominios social y económico.

innovaciones y de restricciones. En el plano social, consideramos la evolución de la morfología de la sociedad civil y la transformación de la relación que sus actores mantienen respecto de lo político. En el plano económico, la cuestión se plantea en términos de cambios estructurales del espacio nacional y de su inserción en la economía mundial.

Estas cuestiones plantean el problema central de la redefinición de las relaciones entre lo político y lo socioeconómico. Los intentos disciplinarios aislados no permiten pensar esta interconexión. El economista no puede contentarse con estudiar la influencia del Estado sobre la economía, de la misma manera que el sociólogo y el politólogo no podrían confinarse al análisis de las restricciones económicas sobre el Estado. De donde proviene la necesidad de elaborar un programa de investigación que permita ir más allá de las fronteras de las disciplinas. Este ambicioso objetivo no podría alcanzarse más que con un trabajo de largo aliento con el que nuestro equipo multidisciplinario está comprometido.

El campo de investigación está centrado en Canadá y Quebec. Reservamos, sin embargo, un lugar significativo al análisis comparado con otras sociedades industrializadas.

El programa de investigación se organiza alrededor de dos grandes ejes:

- 1.- Acción pública y reestructuración sociopolítica;
- 2.- Modelos de análisis, procesos y estrategias económicas. Este recorte ilustra la complementariedad de dos enfoques de investigación.

En el primer eje, las investigaciones se definen en una perspectiva de sociología política. Tratan la interacción entre la esfera política y la esfera social. Su objeto se refiere, por un lado, a la dinámica de elaboración de políticas en tanto están sometidas a la interacción de relaciones sociales, y por otro lado, a la transformación de la morfología social tal como está influenciada por la intervención del Estado.

En el segundo eje, los proyectos de investigación responden más al enfoque de la economía política. En un plano macroeconómico, los proyectos apuntan a identificar las interconexiones entre, por un lado, la elaboración conceptual y la implementación de políticas económicas y, por otro lado, las restricciones estructurales que surgen del tipo de organización económica nacional y de su inserción en una economía continentalizada o mundializada.

Cada uno de estos ejes se recorta de manera operacional en unidades de investigación (proyectos específicos) que están bajo la responsabilidad de un miembro del grupo y que apelan, en ocasiones, a colaboradores externos. Finalmente, cada eje asegura la coherencia de sus unidades de investigación agrupándolas en centros de convergencia.

## PUBLICACIONES

### • América Latina

Théret Bruno, "D'une haute inflation de producteurs à une hyperinflation de rentiers: le cas du Brésil", IRIS-TS/Université de Paris IX-Dauphine, Ponencia presentada en el Coloquio "Las nuevas políticas de ajuste en América Latina", Universidad de Guadalajara, México, 25-28 febrero 1992.

Cordova Armando, *América Latina y el nuevo orden internacional*, Mimeo, Caracas, junio 1992.

### • Cambio técnico

Dell'Mour René, Polt Wolfgang, *Flexible Automation und Competerintegrierte Fertigung in der Österreichischen Industrie. Resultate einer empirischen Untersuchung*, WP Forschungszentrum Seibersdorf, julio 1992.

Amable Bruno, Lordon Frédéric, "La régulation et le changement technique: une analyse critique, pourquoi?", *Revue d'Economie Industrielle*, 60, 2do. trimestre 1992, p.70-82.

Boyer Robert, "Comment émerge un nouveau système productif?", comunicación presentada en el Coloquio Internacional de la Universidad de Rouen "Realidades y ficciones de un nuevo modelo productivo", 24 de enero de 1992.

Mjoset Lars, Kasa Sjur, "Environmental problems and techno-economic paradigms. A contribution of the history of environmental problems", mimeo para la European Association for Evolutionary Political Economy, "Structural Change and the Regulation of Economic Systems", París, 4-6 noviembre 1992.

### • Economía escandinava

and the Regulation of Economic Systems", European Association for Evolutionary Political Economy, París 4-6 noviembre 1992.

Fagerberg Jan, Cappelen Adne, Mjoset Lars, "Structural change and economic policy: the Norwegian model under pressure", *Norsk geogr. Tidsskr.*, vol. 46, 95-107 Oslo.

Mjoset Lars, "Comparative typologies of development patterns: the Menzel/Senghaas Framework" in Mjoset Lars ed., *Contributions to the comparative study of development*, proceedings for Vilhelm Aubert Memorial Symposium, 1990, vol. Oslo Institut for Social Research, Report 1992:2.

### • Estado

En la 4ta. Conferencia anual de la European Association for Evolutionary Political Economy dedicada al tema "Structural Change and the Regulation of Economic Systems", en París del 4 al 6 de noviembre de 1992, fueron presentadas las siguientes ponencias:

Jessop Bob, "Changing forms and functions of the State in an era of globalization and regionalisation", WP Lancaster University.

Théret Bruno, "Avoir ou être. Dilemme de l'interaction entre l'Etat et l'économique? Esquisse d'une conception topologique et régulationniste de l'interdépendence entre le rapport salarial et l'Etat providence", roneo Université Paris IX, IRIS-TS.

Además:

Noël Alain, Boismenu G., Jalbert Lizette, "The political foundations of State regulation in Canada", in Mahon Rianne, Jenson Jane, Binfield Manfred eds. *Production,*

Chavance Bernard, "Transition et dépression en Europe de l'Est", Document de Travail CEMI (EHESS), julio 1992.

#### • Historia económica

Boyer Robert, "Cinquante ans de relations entre économistes et historiens: réflexions d'un économiste sur les cas de la France et des Etats-Unis", *Le Mouvement Social*, 155, abril-junio 1991, p. 67-101.

Cassiers Isabelle, "Managing the franc in Belgium and France: the economic consequences of the Exchange rate policies 1925-1936", DP n° 9219, IRES, Département des Sciences Economiques, Université Catholique de Louvain, 1992. Fothcoming, in Feinstein Charles ed., *Banking, currency and finance in Europe between the wars*, Oxford University Press.

Joshua Isaac, "La grande crise et le rêve américain", *Cahiers de Recherche ISMEA*, Serie Croissance et mutations économiques aux XIXe et XXe siècles, n°2, octubre 1992.

#### • Japón

Aglietta Michel, "Les dérapages de la finance japonaise", *Economie Prospective Internationale*, n°51, 3er trimestre 1992, p. 9-29.

#### • Metodología y cuestiones teóricas

Amable Bruno, Boyer Robert, Lordon Frédéric, "Le paradoxe de l'ad hoc en économie... ou les voies d'une scientificité spécifique", Document de travail del CEPREMAP, octubre de 1992, ponencia en el Coloquio "L'économie devient-elle une science dure?", Ministerio de Educación, DRED, París, 29-30 octubre 1992.

Torring Jacob, "The primacy of politics", *Arbejdspapir University of Copenhagen, Institute of Political Science*, 1991/1.

#### • Moneda

Aglietta Michel, "Financial globalization, systemic risk, monetary control in OECD countries", mimeo para el "Workshop on the globalization of finance", Maison des Sciences de l'Homme, 28-29 noviembre 1992.

Aglietta Michel, "Genèse des banques centrales et légitimité de la monnaie", *Annales ESC*, n°3, mayo-junio 1992, p. 6475-698.

Aglietta Michel, Boissieu Christian de, "L'émergence de la monnaie européenne", *Dossier Genèse*, 8 de junio de 1992, p. 4-24.

Boyer Robert, "D'une série de "National Labour Standards" à un "European Monetary Standard"? Théorie et histoire économiques face à l'intégration monétaire européenne", Document de travail du CEPREMAP n° 9212, mayo 1992, a publicarse en *Recherches économiques de Louvain*, 1993.

#### • Relación salarial

En el 4to. Encuentro de la Asociación Europea de Economistas del Trabajo, que se realizó en la Universidad de Warwick del 3 al 6 de septiembre de 1992, se presentaron las siguientes ponencias, que tratan de manera positiva o crítica la relación salarial y las instituciones que enmarcan el mercado de trabajo:

Boyer Robert, "Labour institutions and economic growth: a survey and a regulationist approach", Document de travail du CEPREMAP n° 18, mayo 1992.

Hoang-Ngoc Liem, Lallement Michel, "The decentralization of industrial relations in France: trends towards micro-

Villeval Marie-Claire, Bazzoli Laura, Kirat Thierry, "Norm, institution and contract in the labour relationships: a return to Institutionalism?", Document de travail ECT-MRASH, Lyon, 1992.

Además:

Hoang-Ngoc Liem, Lallement Michel, Michon François, "Labour market regulations in France: topics and levels", Documents de Travail SET-METIS, Université de Paris I-Tolbiac, marzo 1992, a publicarse en *International contributions to labour studies 1992/2*.

#### • Régimen internacional

Mochaver Simine, "L'économie mondiale: une dynamique des contradictions et de l'alternance", tesis Univ. Pierre Mendès France, Grenoble II, 1992.

#### • Transición en Europa del Este

Informe de Zora Komínková, investigadora del Instituto de Teoría Económica de la Academia Eslovaca de ciencias, Redactora jefe de la revista *Ekonomicky casopis/Journal of Economics*.

El número 6/1992 de la revista *Ekonomicky casopis/Journal of Economics* es un número especial dedicado a "La economía eslovaca en el primer año de transición". Contiene siete artículos que tratan principalmente cuestiones macroeconómicas en relación con problemas teóricos y prácticos de la regulación y de la política económica del Estado. Cada artículo de la revista está acompañado por un resumen en inglés.

Los artículos publicados, con excepción del de M.L.Klinko, presentan los resultados de investigaciones realizadas en nuestro Instituto, en el marco de un proyecto científico plurianual "La regulación macroeconómica en las condiciones de una economía dirigida en marcha hacia una economía de mercado", del que soy responsable.

En la mayoría de los artículos prevalece el punto de vista analítico necesario para la observación primaria de los cambios de la economía, concomitantes a su liberalización y la transición. En 1992, en el marco del proyecto mencionado, se acordó una mayor atención a las cuestiones teóricas de la regulación económica, especialmente a los problemas vinculados a la aplicación de métodos y medidas "clásicas" de la regulación, en un medio económico radicalmente "no clásico": sin el equivalente de mercados y con numerosas rigideces heredadas del antiguo régimen económico. Las muy graves causas que frenan (o deforman) los efectos de las medidas económicas tomadas son cada vez más claramente puestas en evidencia.

Los títulos, en inglés, de los artículos de este número, son:

Okáli Ivan, "National Economy Efficiency and the Aggregate Demand in the Slovak Republic and the Czech Republic After the Economic Reform Commencement"

Gabrielová Herta, "On Efficiency Differences of the Slovak and Czech Economy in the First Year of Transition"

Klinko Ladislav, "Agricultural and Food Complex in the Slovak Republic: Present Problems of its Transformation"

Krejčí Igor, "Theoretical and Methodological Approaches to the Exchange Rate Determination and Functioning in the Czech-Slovak Economy"

Komínková Zora, "Regional Impact of the First Year of Economic Transition and Prerequisites of Regional Development in Slovak Republic"

Jaura Zderno, "Public Sector. A Significant Tool of Macroeconomic Regulation"

Azudová Lubica, "Health Service in the Network of Public Sector in the Period of Transition to Market Economy in the Slovak Republic"

Por otra parte, una publicación del Instituto de Teoría Económica acaba de aparecer, con el título: *L'économie slovaque au début du processus de transition/Ekonomika Slovenka na zaciatku transformacneho procesu. Analyticka studia. Ustav ekonomickej teorie SAV*, Bratislava, 1992, 156 p. Se trata de un análisis de los cambios contemporáneos sufridos por la economía eslovaca, resituada en el marco más amplio del desarrollo económico de la CSFR y en el contexto de las relaciones internacionales. Esta obra colectiva reúne

contribuciones de autores que pertenecen a diversos organismos de investigación eslovacos y checos, estando el núcleo constituido, sin embargo, por investigadores de nuestro Instituto. Esta publicación está organizada alrededor de seis temas de investigación: el análisis macroeconómico, la evolución de las estructuras económicas en el primer año de la transición (1991 y comienzos de 1992), la adaptación en la esfera de las empresas en 1991, las empresas y la organización del mercado en 1991, la formación de unidades de empresas, las relaciones económicas internacionales. Está en curso una traducción en inglés.

Dra. Dora Komínková  
Ustav ekonomickej teorie SAV  
Medená 10  
811 02 Bratislava  
Checoslovaquia